

**Kamer  
van Volkvertegenwoordigers**

ZITTING I-1-1m.

29 FEBRUARI 1972.

## WETSVOORSTEL

tot aanpassing van de pensioenregeling van het loodsenspersoneel en van de dekofficieren belast met het bevelover de schepen van de Oostende-Dover- en Oostende-Harwichlijn,

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij de koninklijke besluiten van 22 juni 1967 en 17 september 1969 werd voor het loodsenspersoneel een berekeningswijze van de pensioenen vastgelegd waarin terecht rekening werd gehouden met het belangrijk aandeel van de veranderlijke wedde in de feitelijke wedde die deze categorie van staatspersoneelsleden geniet.

In die besluiten werd evenwel vergeren de toepassing van die regel mogelijk te maken op de reeds gepensioneerde personeelsleden aan wie aldus, naar ons gevoelen, op onrechtnatige wijze een gedeelte van hun pensioenrechten ontnomen wordt.

Indien men van oordcel was dat de wijze van berekening van het pensioen van de nog varende personeelsleden billijkheidshalve diende te worden herzien, zien we niet goed in hoe men dan kan beweren rechtvaardig te zijn tegenover het gepensioneerde loodsenspersoneel wiens veranderlijke wedden niet in aanmerking worden genomen.

De dekofficieren die her bevel voeren over de schepen van de Oostende-Doverlijn, ontvangen een loodstoelage terwijl de commandanten die andere funcies vervullen een aanvullende bezoldiging ontvangen.

Het koninklijk besluit van 17 september 1969 bepaalt deze toelage en aanvullende bezoldiging en schrijft voor dat deze voor een bedrag van 56000 F per jaar in aanmerking genomen worden voor het berekenen van het rust- en overlevingspensioen.

Aangezien dit besluit evenmin uitwerking heeft voor de reeds gepensioneerde bevelvoerende dekofficieren, lijkt het toch redelijk dat deze beschikking toegepast wordt op de bevelvoerende dekofficieren die reeds met pensioen waren op het ogenblik dat die regeling werd getroffen.

Artikel 1 van dit wetsvoorstel strekt ertoe beide problemen een rechtnatige oplossing te geven.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION I-1-1m.

29 FÉVRIER 1972.

## PROPOSITION DE loi

adaptant le régime de pension du personnel de pilotage et des officiers de pont chargés du commandement des navires des lignes Ostende-Douvres et Ostende-Harwich,

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les arrêtés royaux des 22 juin 1967 et 17 septembre 1969 ont fixé, en ce qui concerne le personnel de pilotage, les modalités de calcul de la pension en tenant compte, à juste titre, de l'importance de la partie mobile de la rétribution dans le traitement global dont cette catégorie des agents de l'Etat bénéficie en fait.

Ces arrêtés ont toutefois omis d'étendre l'application de cette règle aux agents pensionnés qui se voient, dès lors, privés inéquitablement d'une partie de leurs droits à la pension.

Si on a estimé que le mode de calcul de la pension du personnel navigant en fonction doit être revu par souci d'équité, nous ne voyons pas comment on pourrait prétendre avoir été équitable envers le personnel de pilotage pensionné, alors que la partie mobile de sa rétribution n'est pas prise en considération.

les officiers de pont chargés du commandement des navires de la ligne Ostende-Douvres reçoivent une allocation de pilotage, tandis que les commandants qui exercent d'autres fonctions reçoivent une rétribution complémentaire.

l'arrêté royal du 17 septembre 1969 fixe cette allocation et cette rétribution complémentaire et prévoit que celles-ci sont évaluées à 56000 F par an pour le calcul de la pension de retraite et de survie.

Comme cet arrêté ne produit pas davantage d'effets pour les officiers de pont pensionnés qui ont exercé un commandement, il semble raisonnable que la disposition visée soit appliquée aux officiers de pont ayant exercé un commandement et qui avaient déjà pris leur retraite au moment où le nouveau régime a été instauré.

l'article premier de la présente proposition de loi vise à donner une solution équitable à ces deux problèmes.

Het tweede artikel van het onderhavige wetsvoorstel strekt ertoe elke twijfelomtrek de aard van het in het koninklijk besluit van 17 september 1969 bedoelde veranderlijk bezoldigingsgedeelte weg te nemen.

D. CLAEYS.

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1.

De rust- en overlevingspensioenen uitgekeerd aan de reeds gepensioneerde leden van het bijzonder personeel van het loodswezen van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart, aan het loodsenpersoneel verbonden aan de loodsstations der Belgische kust en aan de dekkofficieren belast met ber bevel over de schepen van de Oostende-Dover- en Oostende-Harwichlijn, worden berekend zowel op het veranderlijk bezoldigingsgedeelte als op de vaste wedde zelf die zij tijdens hun acieve dienstperiode hebben genoten, overeenkomstig het koninklijk besluit van 17 september 1969 tot wijziging van de arbeidsvoorwaarden en de bezoldigingsstelsels van het bijzonder personeel van het loodswezen van het Bestuur van het Zeewezen en van de binnenvaart, het koninklijk besluit van 22 juni 1967 houdende de arbeidsvoorwaarden en de bezoldigingsregeling van het loodsenpersoneel verbonden aan de loodsstations van de Belgische kust en her koninklijk besluit van 17 september 1969 houdende toekenning van een loodstoelage aan de dekkofficieren belast met het bevel over de schepen van de Oostende-Dover- en Oostende-Harwichlijn.

### Art. 2.

Het in het bovenvermelde koninklijk besluit van 17 september 1969 bepaalde veranderlijk bezoldigingsgedeelte is een bezoldiging in de zin van de artikelen 11 en 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector,

18 februari 1972.

D. CLAEYS,  
G. MARKEY,  
P. DE VIOTS.

Le second article de la présente proposition de loi tend à lever toute incertitude quant à la nature de la partie mobile, de la rétribution, visée à l'arrêté royal du 17 septembre 1969.

## PROPOSAL DE LOI

### Article 1.

Les pensions de retraite et de survie servies aux membres pensionnés du personnel spécial de pilotage de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure, au personnel pilote attaché aux stations de pilotage de la côte belge ainsi qu'aux officiers de pont chargés du commandement des navires des lignes Ostende-Douvres et Ostende-Harwich sont calculées tant sur la partie mobile que sur le traitement fixe dont ils ont bénéficié au cours de leur période d'activité de service, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 modifiant les conditions de travail et les régimes des rétributions du personnel spécial de pilotage de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure, de l'arrêté royal du 22 juin 1967 déterminant les conditions de travail et le régime de rétribution du personnel pilote attaché aux stations de pilotage de la côte belge et de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 accordant une allocation de pilotage aux officiers de pont chargés du commandement des navires des lignes Ostende-Douvres et Ostende-Harwich,

### Art. 2.

La partie mobile de la rétribution, telle qu'elle a été fixée par l'arrêté royal précité du 17 septembre 1969, constitue une rémunération au sens des articles 11 et 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public.

18 février 1972.